

# OBSAH – SPIS TREŚCI

## Literární věda – Literaturoznawstwo

Magdalena DĄBROWSKA – Z dziejów dyskusji nad gatunkiem podróży sentymentalnej w Rosji przełomu XVIII i XIX wieku .....	9
Wojciech GORCZYCA, Barbara LIPSKA-GORCZYCA, Libor PAVERA – Koncepcja czasoprzestrzeni i wspomaganie syntaktyczne w streszczeniu opowiadania Aleksandra Puszkina pt. <i>Zamiec</i> .....	19
Andrea RUDOLPH – Polski romantyzm jako metafora w XIX wieku .....	31
Brygida PUDEŁKO – Turgenev and Conrad's representation of oral narration .....	43
Wojciech GORCZYCA – Biegacze Prometeusza .....	53
Ksenia OLKUSZ – Motyw hipnozy i magnetyzmu w twórczości pisarzy drugiego pokolenia pozytywistów .....	71
Ludvík ŠTĚPÁN – Dvě cesty ke schematizaci literárního díla .....	87
Libor MARTINEK – K některým metodologickým přístupům, pojmoslovným otázkám a předpokladům výzkumu polské literatury českého Těšínska .....	93
Zbigniew Władysław SOLSKI – Różewiczowskie formy niepokoju .....	109
Adrian GLEŃ – „ale ja nie chcę go pisać...” Motyw zamilknięcia w poezji Tadeusza Różewicza .....	117

## Jazykověda – Językoznawstwo

Agnieszka K. PIOTROWSKA – Romantyczna koncepcja języka literackiego w ujęciu Edmunda Bojanowskiego .....	129
Anna KRZYWICKA-USTRYCKA – Archaizmy jako środki stylizacji językowej w ukraińskich powieściach historycznych XX wieku (na materiale powieści Juliana Opilskiego <i>Иду на вас</i> , Bohdana Łepkiego <i>Мотря</i> i Andrija Czajkowskiego <i>У чужому гнізді</i> ) .....	137
Ireneusz HYRNIK – Wpływy obce w leksyce polskiej końca XX wieku .....	145
Czesław LACHUR – Drobiazgi składniowe (5). O semantyce konstrukcji typu „Szyld znad drzwi” .....	155
Марія КАЛІАМАЖ, Любовь КОНІУХОВА – Особливості функціонування жестів в усному мовленні українських телеведучих .....	161
Ljuba MROVĚCOVÁ – Sociolingvistické aspekty formování ruštiny sféry obchodu a podnikání v ekonomicko-komerčních periodikách .....	165
Zdeňka NEDOMOVÁ – Aršin, versta, veršok ... (Staré ruské měrné jednotky ve frazeologii) .....	175
Irena MASOJC – Polszczyzna wileńska w ujęciu pragmatycznym .....	179
Irena BOGOCZOVÁ – Zaolziańsko-wileńskie paralele językowe (II) .....	185
Lucie RADKOVÁ – K názvům vyučovacích předmětů užívaných mezi školní mládeží na českém Těšínsku .....	195
Daniela MÜGLOVÁ – Prognostické ukazovatele v konzekutívnom tlmočení .....	203

## Etnolingvistika – Etnolingwistyka

Tomasz KAMUSELLA – The political expediency of language-making in Central Europe: The case of Czechoslovak .....	217
---	-----

## Etnické procesy – Procesy etniczne

Martina CICHÁ – Národnostní a etnické menšiny v ČR a multikulturní výchova na vysokých školách .....	225
--	-----

## Recenze a pojednání – Recenzje i omówienia

Ewa Lipińska: <i>Język ojczysty, język obcy, język drugi. Wstęp do badań dwujęzyczności</i> , Wydawnictwo Uniwersytetu Jagiellońskiego, Kraków 2003, s. 148 ( <i>Jiří Muryc</i> ) .....	235
Libor Martinek: <i>Polská literatura českého Tešínska po roce 1945</i> , vyd. 1, Slezská univerzita, Opava 2004, 199 s. ( <i>Viera Žemberová</i> ) .....	239
Nesterovová, N. M.: <i>Text a překlad v zrcadle súčasných filozofických paradigiem</i> , Perm, Permská štátna univerzita 2005, 203 s. ( <i>Anna Petříková</i> ) .....	241
Praca zbiorowa pod redakcją Dionizjusza Czubali i Grzegorza Grzybka: <i>Zagadnienia społeczne. Wychowanie regionalne, opieka socjalna, pomoc psychologiczna. Oświata i kultura na Podbeskidziu</i> . Tom drugi, Wydawnictwo ATH, Bielsko-Biała 2005, 320 s. ( <i>Krystyna Przyhoda</i> ) .....	245
Aleksandra Paják: <i>Jaroslav Durych a spór o sens českých dějův</i> , Wydawnictwo Uniwersytetu Opolskiego, Opole 2006 ( <i>Adrian Gleń</i> ) .....	247
<i>Doświadczenie religijne w literaturze XX wieku</i> , red. Adrian Gleń, Irena Jokiel, Uniwersytet Opolski – Instytut Filologii Polskiej, Opole 2006 ( <i>Adrian Gleń</i> ) .....	249
Irena Jokiel, <i>Lornety i kapota. Studia o Mickiewiczu</i> , Uniwersytet Opolski – Instytut Filologii Polskiej, Opole 2006 ( <i>Adrian Gleń</i> ) .....	253
Anna Ledwina, <i>Sidonie-Gabrielle Colette – kobieta i pisarka wyprzedzająca swoją epokę</i> , Wydawnictwo Uniwersytetu Opolskiego, Opole 2006 ( <i>Adrian Gleń</i> ) .....	255
Ewa Piasecka, „ <i>Dolina mroku</i> ”. <i>Groza i niesamowitość w prozie polskiej lat 1890–1918</i> , Wydawnictwo Uniwersytetu Opolskiego, Opole 2006 ( <i>Adrian Gleń</i> ) .....	257
<i>Różnorodność form narracji w literaturze dawnej</i> , red. Maria Rowińska-Szczepaniak, Joanna Zagożdżon, Wydawnictwo Uniwersytetu Opolskiego, Opole 2006 ( <i>Adrian Gleń</i> ) .....	259
Jan Vorel, <i>Astrální próza Andreje Bělého. Román „Petrohrad“ v zrcadle esteticko-filozofických koncepcí symbolizmu</i> , Spisy Filozofické fakulty Ostravské univerzity, Ostrava 2007, 302 s. ( <i>Miroslav Mikulášek</i> ) .....	260
Magdalena Sztandara, <i>Fotografia etnograficzna i „etnograficzność” fotografii. Studium z historii myśli etnologicznej i fotografii II poł. XIX i I poł. XX wieku</i> , Wydawnictwo Uniwersytetu Opolskiego, Opole 2006 ( <i>Adrian Gleń</i> ) .....	261
Anna Tabisz, <i>Kompetencje tekstotwórcze uczniów na przykładzie rozprawki</i> , Wydawnictwo Uniwersytetu Opolskiego, Opole 2006, 174 s. ( <i>Marzena Makuchowska</i> ) .....	262
<i>Region w świetle nazw miejscowych. W setną rocznicę urodzin Profesora Stanisława Rosponda i w dwudziestą rocznicę śmierci Profesora Henryka Borka</i> , red. Stanisław Gajda, Uniwersytet Opolski – Instytut Filologii Polskiej, Opole 2007, 168 s. ( <i>Marzena Makuchowska</i> ) .....	263
Stanisław Gajda, Monika Krzempek, Danuta Lech, Marzena Makuchowska, Ingeborg Ohnheiser, <i>Podstawy gramatyki polskiej wraz z tekstami i ćwiczeniami. Kompendium dla kursów języka i nauki własnej. Grundlagen der polnischen Grammatik mit Texten</i>	

<i>und Übungen. Ein Kompendium für Sprachkurse und zum Selbststudium</i> , Institut für Sprachen und Literaturen der Universität Innsbruck, Innsbruck 2007, 303 s. (Marzena Makuchowska) .....	264
Barbara Chlebda, Irena Danecka, Tamara Milutina, <i>Skrypt do praktycznej nauki języka rosyjskiego dla studentów I roku filologii rosyjskiej</i> , Wydawnictwo Uniwersytetu Opolskiego, Opole 2006, 256 s. (Barbara Chlebda) .....	265
<i>Podręczny idiomatykon polsko-rosyjski</i> , zeszyt 1, próbny, red. Wojciech Chlebda, Wydawnictwo Uniwersytetu Opolskiego, Opole 2006, 130 s. (Wojciech Chlebda) .....	268
<i>Translatologica Ostraviensia I.</i> , Sborník z konference „Den s překladem“, Ostravská univerzita, Filozofická fakulta, Ostrava 2006, 83 s. (Krystyna Przyhoda) .....	271

### **Zprávy – Kronika**

Międzynarodowa konferencja slawistyczna w Opolu (Teresa Smolińska) .....	273
Polsko-ukraińskie forum o wielokulturowości na Uniwersytecie Opolskim (Teresa Smolińska) .....	275
Překladatelská soutěž na FF OU (Jiří Muryc) .....	278
Parémie národů slovanských III (Jiří Muryc) .....	278
<b>Informace o autorech – Noty a autorach</b> .....	279